



NAD BRUSIENKA

CZYTAJ
CIESZANÓW

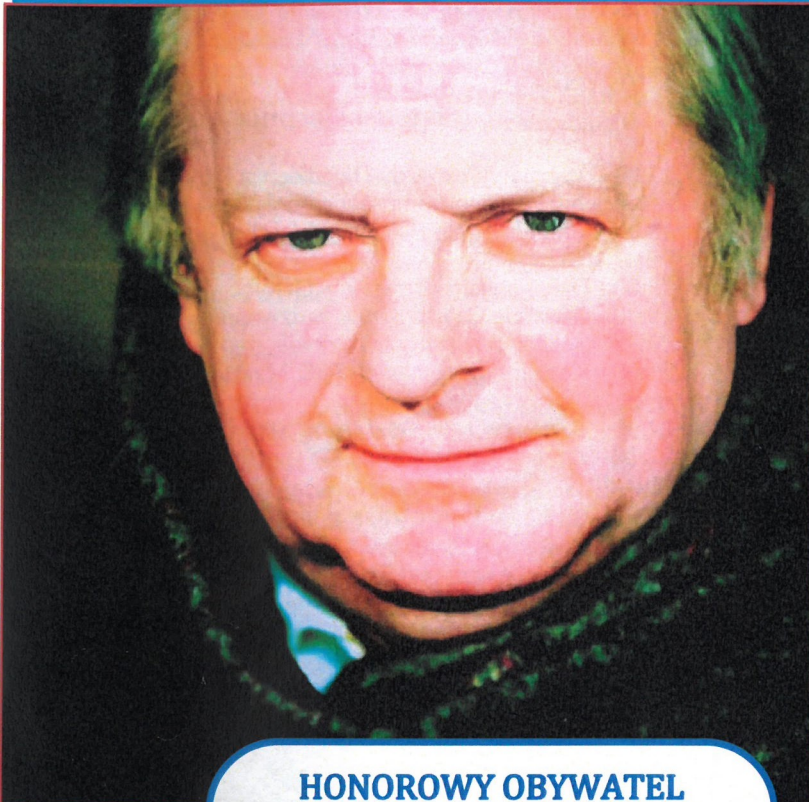


MIESIĘCZNIK GMINY CIESZANÓW

Nr 6/2017

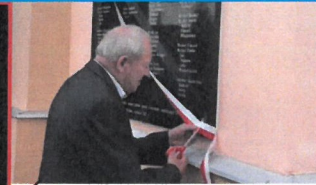
Lipiec

Egzemplarz bezpłatny



HONOROWY OBYWATEL CIESZANOWA

Uchwałą Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia 30 czerwca 2017 roku w uznaniu zasług dla Miasta i Gminy Cieszanów, Adamowi Wolańczykowi nadano tytuł „Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Cieszanów.



Upamiętnianie akcji Wehrwolf w Dolinach

- str. 3



130- lat Ochotniczej Straży Pożarnej w Nowym Siole - str. 4



XVIII Przegląd Zespołów Folklorystycznych w Cieszanowie - str. 4



FOLKOWISKO „Cuda - Wianki” - str. 5



III Cieszanowska „DYCHA” - str. 6

CIESZANÓW ROCK 2017 FESTIWAL
17-20.08.2017
WWW.CIESZANOWROCKFESTIWAL.PL
#BYLEDOSIERPNIA

THERION

RIVERSIDE

PIDŻAMA PORNO

GRA PŁYTĘ "ZŁODZIEJE ZAPALNICZEK"

3XWAGLEWSKI:

VOO VOO

WAGLEWSKI FISZ EMADE

FISZ EMADE TWORZYWO

ØRGANEK
KABANOS
KONIEC ŚWIATA
HAPPYSAD
JELONEK
PODWÓRKOWI CHULIGANI
ROMANTYCY LEKKICH OBYCZAJÓW
GA GA / ZIELONE ŻABKI
BEDNAREK
KOBRAŃOCKA
CORRUPTION
THE BARTENDERS
JINJER
ZWŁOKI
I WIELU INNYCH!

CIESZANÓW ROCK FESTIWAL
17-20.08.2017, CIESZANÓW

eventim.pl
MAMY TWOJ BILET.

WAKACJE W GMINIE CIESZANÓW



**MIEJSKA BIBLIOTEKA
PUBLICZNA W CIESZANOWIE**
- 10:00 WTOREK - „Akademia
kodowania” czyli nurkujemy w
aplikację Scratch - zajęcia na table-

tach

- 10:00 - CZWARTEK - „Biblioteczne eksperymenty”
więc sól może być śniegiem. Ło!ło!ł.
Trwa konkurs czytelnicy „Czytucha” - do
31.07.2017r.

Sierpień - wycieczka dla zdobywców „Czytuchy”.

MBP FILIA DACHNÓW

- 10:00 - 11:30 - WTOREK

- 15:00 - 16:30 - PIĄTEK

„Zręczne ręce wszystko zrobią:

1. Ozdoby z papieru, sznurka, bibuły, guzików itp..
2. Poczta - obrazek z wakacji
3. Ramka do zdjęcia z wakacji i nie tylko.
4. „Mały teatrzyk” - drama w wykonaniu dzieci do wybranej przez nich bajki.
5. Gry na konsoli X-box

Konkurs czytelnicy pt. „Książka mój wakacyjny przyjaciel”.

MBP FILIA NOWE SIOŁO

„Malowanie kredką...” - zajęcia plastyczne raz w tygodniu

MBP FILIA STARY LUBLINIEC

Zajęcia raz w tygodniu pt. „Tutaj lubię powracać - tworzenie foto książki z zajęć w bibliotece.
Trwa konkurs czytelnicy „Czytucha” do 31.07.2017r.
Dla zdobywców „czytuchy” w wycieczka.



CENTRUM KULTURY I SPORTU W CIESZANOWIE

W okresie od 3 do 31 lipca organizowane są dla dzieci zajęcia dla dzieci (plastyczne w środy o godz. 10:00, taneczno-gimnastyczne w piątki o godz. 10:00. Od poniedziałku do piątku w godzinach otwarcia Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie czynna będzie kawiarenka internetowa dla .

W okresie letnim planowane są imprezy:

- 15 lipca - Rajd Rowerowy Szlakiem Umocnień Linii Mołotowa.

- 4 sierpnia - otwarcie wystawy „Świat przeszły dokonany? Miejscowości dawnego województwa lwowskiego na starej pocztówce (1900-1939)” - godz. 18:00 w Dziennym Domu Pobytu dla Seniorów w Cieszanowie

- 17-20 sierpnia - Cieszanów Rock Festiwal

Gorajec ponownie ożyje kulturą tradycyjną i muzyką. Dzięki dwóch festiwalom: Festiwalu Dziedzictwa Kresów i Festiwalu Folkowisko, w piątek 4 sierpnia w Chutorze Gorajec odbędą się liczne warsztaty, rajdy i prelekcje. Wśród gwiazd imprezy zagra legendarna grupa Joryj Kłoc (finalista Must Be The Music)

Chutor Gorajec

Wstęp : 15 zł

Program:

piątek 4 sierpnia

17:00 - warsztaty Festiwalu Dziedzictwa Kresów - warsztaty tańca huculskiego, warsztaty garncarskie i zabawkarskie
18:00 - kino dla dzieci Bajki Łemkowskie - Anna Chabros - Piłat

19:00 - Dzień otwarty Cerkwii w Gorajcu

20:00 - Otwarcie Galerii Sztuki w dzwonnicy w Gorajcu

20:30 - Recital muzyczny w Cerkwii

21:00 - Koncert „Koromysło - Folk Maszyna ze Szczebrzeszyna”

22:00 - Teatr ognia - Leśne Licho - Stalowa Wola

22:30 - Koncert Grupy Joryj Kłoc (finalista Must Be The Music”

sobota 5 sierpnia

10:00 - Rowerowy Rajd

17:00 Zwiedzanie eko szlaku - Eco.Gorajec.info

21:00 - Wieczór opowieści przy ognisku



Strefa dla dzieci z atrakcjami na wodzie

Wypożyczalnia kajaków, łódek rowerów wodnych,

Mini golf,

Wypożyczalnia rowerów

Mała Gastronomia

Czynne codziennie

Od 11:00 do 19:00



**Wykwalifikowani ratownicy WOPR
Pozytywna Rekomendacja WOPR**



<https://www.facebook.com/KompleksWedrowiec/>

Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Cieszanowie

Uchwałą Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia 30 czerwca 2017 roku nadano tytuł „Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Cieszanów” Adamowi Wolańczykowi.

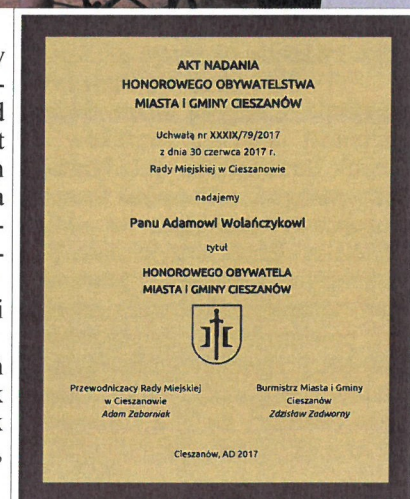
Adam Wolańczyk urodził się 9 maja 1936 r. w Cieszanowie. Od dziecięcych lat interesował się teatrem. Jego pierwszą rolą była rola sieroty w sztuce wystawianej przez miejscowy teatr amatorski. Po ukończeniu liceum w Lubaczowie rozpoczął studia na wydziale aktorskim Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi. Ukończył je w 1960 r. Początkowo związał się z Teatrem Rozmaitości we Wrocławiu, a następnie

z innymi teatrami, w których stworzył szereg wspaniałych kreacji aktorskich. W jego dorobku artystycznym znajduje się ponad 300 ról teatralnych i filmowych.

Pan Adam interesuje się również fotografią, malarstwem, poezją. Wykonane przez niego zdjęcia zamieszczane były w czasopismach „Odra”, „Ekran”, „Film”.

Jest autorem tomików poezji: „Między wierszami” (Wałbrzych 2015), „Nie mijaj moja miłości. Wiersze” (Sandomierz 2017), „Do Itaki powrócę” (Cieszanów 2017). Jego wiersze ukazywały się i ukazują na łamach „Kresowiaka Galicyjskiego”. Adam Wolańczyk, to wybitna postać. Bardzo kocha tereny, z których pochodzi. Ścieżka kariery poprowadziła go daleko od miasta urodzenia, ale ciągle tu wracał, najczęściej w swojej twórczości pisarskiej. Jest ambasadorem rodzinnych stron na terenie Dolnego Śląska. W licznych wywiadach z dumą podkreśla swe więzi z Cieszanowem i okolicznymi miejscowościami. Do kościoła parafialnego w Cieszanowie przekazał profesjonalną kopię obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej. Nadanie tytułu „Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Cieszanów” jest podziękowaniem za promowanie naszych terenów.

Po uroczystości w Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie odbył się wieczór autorski Adama Wolańczyka. Spotkania z panem Wolańczykiem były bardzo sentymentalne. Nie brakowało wspomnień i opowieści o Cieszanowie. W czasie sesji zarówno radni, którzy od lat znają aktora, jak i on sam, opowiadali o czasach spędzonych razem. Wolańczyk wiele razy podkreślał jak bardzo drogie jest mu miejsce, z którego pochodzi i jak bardzo cieszy się z wyróżnienia, które mu przyznano.



Upamiętnienie akcji Wehrwolf w Dolinach

24 czerwca w Dolinach poświęcono tablicę upamiętniającą mieszkańców wywiezionych przez Niemców podczas akcji Wehrwolf przeprowadzonej 23 i 24 czerwca 1943r.

Akcja ta objęła całą Zamojszczyznę. Z ponad 170 wsi wysiedlono od 30 do 60 000 Polaków. Dokonywane przesiedlenia, mające na celu oczyszczenie terenów z Polaków i przygotowanie ich pod niemiecką i ukraińską kolonizację, były najbrutalniejszymi działaniami niemieckiej administracji na tym terenie.

W obchodach wzięli udział mieszkańcy Dolin wraz z rodzinami, Burmistrz Miasta i Gminy Cieszanów Zdzisław Zadworny, sołtysi oraz radni gminni. Przyjechali także reprezentanci Stowarzyszenia Spadkobierców Polskich Kombatantów RP Okręg Roztoczański z Horyńca Zdroju. Mszę świętą w miejscowej kaplicy odprawił ks. Mieczysław Startek. Wmurowana we frontową ścianę kaplicy pamiątkowa tablica została ufundowana przez władze samorządowe Gminy Cieszanów oraz mieszkańców Dolin.

Drugą część uroczystości utworzył Tomasz Róg – dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie, który specjalnie na tę okoliczność przygotował broszurę z zarysem historii Dolin. W swoim wystąpieniu przypomniał historię miejscowości. Następnie głos zabrał burmistrz Zdzisław Zadworny. Podkreślił, że w obliczu eskalacji różnych konfliktów nie możemy być pewni pokoju w przyszłości.

Dzieci ze szkoły Podstawowej w Kowalówce przygotowały okolicznościowy program artystyczny. Wystąpił również zespół śpiewaczy „Niezapominajki” z Cieszanowa.



130 - lecie straży w Nowym Siole



Co roku w Gminie Cieszanów obchodzone jest Święto Strażaka. Również w tym roku w niedzielę 25 czerwca w Nowym Siole odbył się Gminny Dzień Strażaka. Miejsce nie było przypadkowe, ponieważ Ochotnicza Straż Pożarna w Nowym Siole obchodzi właśnie 130 – lecie swojego powstania. Wraz ze strażakami świętowali członkowie Klubu Honorowych Dawców Krwi „Florian”. Powstał on przed pięcioma laty i należą do niego w sporej ilości właśnie strażacy.

Świętowanie rozpoczęło się tradycyjnie uroczystą Mszą Świętą, która odprawił kapelan strażaków Ochotniczych Straży Pożarnych Powiatu Lubaczowskiego ks. Sławomir Szewczak oraz miejscowy proboszcz ks. Mieczysław Kaciuba. W swoim kazaniu podkreślił, jak ważna i ceniona jest praca strażaków. Ich oddanie i służba dla społeczeństwa nie powinny być nigdy zapomniane. Po Mszy Świętej zgromadzeni strażacy, zaproszeni goście i mieszkańcy, w asyście Orkiestry Dętej z Tarnobrode, prze-

szli na plac przy Domu Strażaka OSP w Nowym Siole. Tam zasłużonym strażakom wręczono medale i odznaczenia. Odznakę „Wzorowy Strażak” otrzymali: Maciej Leja (OSP Dachnów), Piotr Myśliwy (OSP Dachnów), Rafał Bielko (OSP Dachnów), Krzysztof Kłos (OSP Chotyłub). Brązowym Medalem za „Zasługi Dla Pożarnictwa” uhonorowani zostali: Łukasz Zawada (OSP Kowalówka), Dawid Sitarz (OSP Niemstów), Rafał Jabłoński (OSP Niemstów), Jarosław Wawrów (OSP Nowe Sioło), Paweł Zarębski (OSP Nowe Sioło). Srebrny Medal za „Zasługi Dla Pożarnictwa” odebrali: Ryszard Żuk (OSP Kowalówka), Maciej Skiba (OSP Kowalówka), Andrzej Zagaja (OSP Kowalówka), Robert Ważny (OSP Kowalówka). Złoty Medal za „Zasługi Dla Pożarnictwa” otrzymał Zygmunt Styczeń (OSP Cieszanów).

Uczestnicy uroczystości mogli bliżej poznać historię Jednostki OSP w Nowym Siole, którą przybliżył dh Stanisław Zarębski. W swoim przemówieniu przedstawił początki działalności OSP. Pierwsza wzmianka o straży pochodzi z 1889 r. Początkowo służyli w niej zarówno Polacy, jak i Ukraińcy. Po wybuchu II wojny światowej Nowosielska Ochotnicza Straż Pożarna przestała istnieć. Reaktywowano ją dopiero po zakończeniu działań wojennych. Przez lata dzięki staraniom działaczy lokalnych oraz wsparciu władz samorządowych udało się zorganizować wyszkoloną pla-

cówkę OSP. Obecnie jednostka liczy 32 członków. Druhowie biorą udział w szkoleniach i zawodach sportowo - pożarniczych. Prezesem zarządu jest dh Stanisław Zarębski, naczelnikiem dh Jerzy Kołodziej. Przy OSP w Nowym Siole działają Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze chłopców i dziewcząt.

Podczas kolejnej części uroczystości wyróżniono Honorowych Dawców Krwi. Odznakę „Zasłużony Dawca Krwi III stopnia” przysługującą po oddaniu 5 litrów krwi przez kobiety, 6 litrów przez mężczyzn otrzymali: Łukasz Duda, Andrzej Kasprowicz, Radosław Kołodziej, Renata Kołodziej, Mirosław Sudyn, Beata Kołodziejczyk - Sudyn, Zygmunt Styczeń, Michał Świtalski, Paweł Zaborniak, Marcin Zaborniak, Tomasz Żuk. Odznaczenie „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi II stopnia” za oddanie 10 l krwi przez kobiety, 12 l przez mężczyzn odebrał Robert Sopol, a odznakę „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi I stopnia” przyznawaną po oddaniu 15 l krwi przez kobiety i 18 przez mężczyzn, otrzymał Jacek Zajac. Odznaczeni zostali również długoletni Honorowi Krwiodawcy wyróżnieni przez PCK Jarosław: Józef Mazurek, Roman Chowaniec, Franciszek Warchoń, Tadeusz Sikora. Odznakę Pamiątkową za oddanie 25 litrów krwi otrzymał Tomasz Smoliniec.

XVIII Przegląd Zespołów Folklorystycznych

Na początku czerwca w Cieszanowie odbył się XVII Regionalny Przegląd Zespołów Folklorystycznych, Tradycyjnych Potraw i Sztuki Ludowej.

Głównym celem organizacji takiej imprezy jest przekazywanie lokalnych tradycji dzieciom i młodzieży oraz promocja miejscowego folkloru. Nie zabrakło oczywiście konkursów. Zorganizowano je w trzech kategoriach:

- Zespołów Folklorystycznych (wystąpiło 13 zespołów z Podkarpacia i Lubelszczyzny),
- Konkurs Kulinaryny (wzięło w nim udział 11 kół gospodyń wiejskich i wiejskich, zrzeszonych w Związku KGW Ziemi Lubaczowskiej)
- Konkurs Sztuki Ludowej (swoje prace prezentowało podczas imprezy ponad 20 artystów – rękodzielników ze Stowarzyszenia Twórców Sztuki w Lubaczowie).

Zespoły muzyczne oceniało jury w składzie: Krystyna Trojanowska, Andrzej Kindrat i Marek Majcher. W grupie zespołów folklorystycznych zwyciężył Zespół Śpiewaczy „Niezapominajki” z Cieszanowa. Drugie miejsce zajęł Zespół Śpiewaczy „Stokrotki” z Cewkowa Woli, a trzecie kapela „Pawlaki” z Cieszanowa. Jurorzy zwracali uwagę m.in. na dobór repertuaru i powiązanie z regionem, czystość brzmienia i instrumentację oraz dobór strojów. Potrawy przygotowane przez panie z KGW oraz sztukę ludową oceniali: Krzysztof Zieliński, Anna Rychlicka i Joanna Baumann. W konkursie tym I miejsce jury przyznało KGW Bałaje za chłodnik staropolski. II miejsce zajęło KGW z Piastowa za szwabę ze skwarą, a III KGW z Kowalówki za pierogi z kaszą gryczaną

i białym serem. Jury brało pod uwagę m.in. oryginalność potraw, ich smak, estetykę podania i związek z regionem.

W konkursie sztuki I miejscem nagrodzono Jadwigę Sygnarowską, II- Józefa Lewkowicza, a III- Anetę Mazepę. Jury oceniało m.in. walory artystyczne prac, staranność wykonania i zgodność z tradycją regionu.

W czasie przeglądu pamiątkową tabliczkę oraz list gratulacyjny odebrał od starosty lubaczowskiego Józefa Michalika Bronisław Stępień – muzyk, propagator ludowego folkloru. Efektem jego ponad 50-letniej pracy, polegającej m.in. na gromadzeniu unikalnych ludowych przyspiewek Podkarpacia było wydanie śpiewnika „Melodie ludowe i pieśni Podkarpacia”.

Organizatorami tegorocznej edycji przeglądu byli: starosta lubaczowski Józef Michalik, Burmistrz Miasta i Gminy Cieszanów Zdzisław Zadworny, Powiatowe Centrum Kultury w Lubaczowie oraz Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie.



FOLKOWISKO - CUDA - WIANKI

O odbywającym się w naszej gminie od 7 lat Festiwalu Folkowisko słyszało zapewne więcej ludzi w Warszawie czy Krakowie niż w naszej najbliższej okolicy.

W Cieszanowie czy Lubaczowie niewiele osób wie, że tuż pod bokiem, co roku odbywa się jeden z najważniejszych polskich festiwali związanych z kulturą tradycyjną. Dlatego przygotowaliśmy dla naszych Czytelników krótką opowieść o historii Folkowiska.

Festiwal odbywa się we wsi Gorajec od 2011 roku, jego pomysłodawcami była rodzina Piotrowskich. Z biegiem lat impreza z nieoficjalnego spotkania rodziny i przyjaciół urosła do rangi jednej z najważniejszych imprez folkowych Europy.

Już po raz drugi Folkowisko zostało zaliczone przez Europejską Federację Festiwali do prestiżowego grona najlepszych festiwali "starego kontynentu". Komisja europejska, pod egidą której działa EFFE, doceniła kreatywność, nowatorskie podejście, czerpanie z lokalnych zasobów i przypomnianie historii regionu, przyznając Folkowisku specjalny znak jakości "Remarkable Festival" - "Wyjątkowy Festiwal". Folkowisko



przyciąga ludzi z całej Polski oraz świata. W tym roku wśród uczestników byli goście między innymi z Czech, Bułgarii, Francji, a nawet z dalekiego Hongkongu. Większość festiwalowiczów przyjeżdża do Gorajca na 4 dni, żeby jak najwięcej skorzystać z oferty programowej, gdyż Folkowisko to swoisty ludowy uniwersytet. W ciągu dnia uczestnicy biorą udział w rozmaitych warsztatach ludowych umiejętności, wykładach oraz wycieczkach. Natomiast wieczorami odbywają się potańcówki w starym stylu i koncerty, na które wstęp ma też szersza publiczność.

Festiwal to źródło wiedzy nie tylko dla uczestników, ale też dla artystów, którzy dzięki kontaktowi z lokalnymi twórcami ludowymi nabywają nowych umiejętności oraz szukają inspiracji w naszej kulturze regionalnej. Dzięki temu w Gorajcu powstały liczne nagrania muzyczne oraz teledyski, między innymi do lokalnej ludowej piosenki "Rywalka", która jest w repertuarze Pani Janiny Obirek z Gorajca, a którą w nowej aranżacji postanowiła nagrać Kapela Tadirindum, zespół muzyki tradycyjnej z Krakowa.

Co roku festiwal porusza inne tematy. Tym razem folkowiskowym tematem przewodnim były "Cuda wianki". Festiwalowicze zgłębiali się w sferę wiejskiego, ludowego sakrum, podczas wykładów i rajdów poznali opowieści o związanych z regionem cudach, wierzeniach, które przeplatały się z życiem codziennym. A to wszystko doprawione było tradycyjną dawką folkowiskowej energii na wieczornych koncertach

Wystąpili:

Karolina Cicha i Bart Pałyga, Lirwak // Lipbak - premierowy koncert zespołu, Panivalkova, Lemko Bluegrass Band, Vuraj, Agnieszka Banaś - Muzycznie, DJ Krzaku (Selecta Arrbusto), Tadirindum, Teofil Wojciech Fil, Janki, Zespół Pieśni i Tańca



Roztocze (Tomaszów Lub.), Li Gai Farandoulaire (Marsylia), Polonez (Sztokholm), Kukułeczka (Maylands, Perth), Czerwona Ruta (Sosniwka)

Opowieści, gadki, prezentacje i spotkania autorskie ogłosili:

Pokaz kolekcji autorskiej Miracle Bird / Czarodziejski ptak - Mariia Antoniak Julia Rybka

Spotkanie z autorką książki Po trochu - Weronika Gogola

Opowieści huculskie Michał Tragarz Opowieści w drodze

Tomasz Róg - O cudownym objawieniu i kapliczce "na wodzie" w Gorajcu

Marek Tuszewicki, Żydowska medycyna ludowa

Renata Karwacka, Cudne manowce opowieść o rocznej podróży w głąb Azji i Australii

Michał Maj Życie Jest Piękne - o wyprawie do Meksyku

Sylwia Zawisłak - Polskie demony ludowe

Anna Wencel - Symbolika żydowska, tradycyjne motywy

Horst Hinterwald - Spojrzenie na Folkowisko z Niemiec

Prezentacja książki Adama Bobrowicza, Tam jeszcze słychać szepc modlitw i bicie cerkiewnych dzwonów

Teatr:

RAIDHO TEAM - ER - człowiek, który stworzył się sam na 13 stron

Teatr Cieni w wykonaniu uczestników Festiwalu po warsztatach z Daria Alyoshkina

Filmy:

Anna Chabros-Piłat Bajki łemkowskie

Kapel Mistrze

Na psa urok

Oprócz tego masa warsztatów, spotkań z ciekawymi ludźmi, Jarmark Cudów z kilkunastoma rękodzielniczkami, rajdy i wycieczki i inne niesłychane atrakcje.



CIESZANOWSKA „DYCHA” - pamięci Wojtka Pałczyńskiego

Na starcie biegu pojawiło się dokładnie 99 sportowców. Biegacze mieli do pokonania 10 km, zaś zawodnicy nordic walking rywalizowali na trasie od długości 5,4 km. Na mecie biegu jako pierwszy pojawił się 23-letni Łukasz Markowicz reprezentujący KU AZS UWR/WOSIEK TEAM Wrocław. Trasę pokonał w czasie 36 min. 47 sek. Jako drugi metę



przekroczył Stanisław Ważny z „Biegomanii” (37min. 08sek.), a jako trzeci Karol Majewski z miejscowego klubu Cieszanów Runners (37min. 33sek.). Wśród kobiet najszybsza była Kinga Walania z TKKF SOKÓŁ Głogów MŁp. (42min. 56sek.), drugie miejsce zajęła Patrycja Amroźkiewicz (Amroźkiewicz Team, 46min. 30 sek.), a trzecie Marta Jop (Jarosławska Grupa Biegowa Sokół).

W rywalizacji nordic walking zwyciężył Maciej Pietrasiewicz, przed Łukaszem Konowalczukiem i Ewą Cwanek-Florek.

Zwycięzcom wręczono puchary i dyplomy. Rodzice ś.p. Wojtka Pałczyńskiego ufundowali trzy nagrody pieniężne dla: najmłodszego zawodnika oraz zwycięzcy w grupie wiekowej 18-29 wśród kobiet i mężczyzn.

Wszyscy uczestnicy otrzymali ciepły posiłek.

Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze

W zawodach udział wzięło 18 drużyn, w tym 8 w grupie A, 3 w grupie C, 4 MDP chłopców oraz 3 MDP dziewcząt. Pracom komisji sędziowskiej powołanej przez Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Lubaczowie bryg. Ireneusza Trojnarą, przewodniczył mł. bryg. Tadeusz Kurak.

Podczas zawodów zostały rozegrane następujące konkurencje:

- sztafeta pożarnicza z przeszkodami 7x50m dla grupy A i C oraz 400m dla MDP,
- ćwiczenia bojowe dla grupy A i C oraz dla MDP.

Grupa A:

1. OSP Cieszanów -118,2 pkt.
2. OSP Chotyłub- 123,5 pkt.
3. OSP Niemstów- 138,2 pkt.
4. OSP Nowe Sioło- 146,7 pkt.
5. OSP Folwarki- 148,7 pkt.
6. OSP Dachnów-148,9 pkt.
7. OSP Nowy Lubliniec-150,7 pkt.
8. OSP Kowalówka-Żuków- 196,5 pkt.

Grupa C:

1. OSP Cieszanów- 146,9 pkt.
2. OSP Dachnów- 156 pkt.
3. OSP Niemstów- 161,3 pkt.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza - dziewczęta:

1. OSP Cieszanów-1000,6 pkt.

2. OSP Dachnów- 981,8 pkt.

3. OSP Nowe Sioło- 814,3 pkt.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza - chłopcy:

1. OSP Dachnów- 1024,1 pkt.

2. OSP Cieszanów- 1005,1 pkt.

3. OSP Nowe Sioło- 966,2 pkt.

4. OSP Nowy Lubliniec- 810,7 pkt

Pomimo niesprzyjającej pogody na stadionie pojawiło się wielu kibiców. Zwycięzcom gratulujemy i życzymy powodzenia na zawodach powiatowych, które odbędą się 13 sierpnia na stadionie Miejskim w Lubaczowie.



PIŁKA NOŻNA - podsumowanie sezonu

Podsumowanie sezonu piłkarskiego w Gminie Cieszanów w tym roku odbija się echem historycznego zwycięstwa. Pierwszy raz w historii aż trzy zespoły z terenu gminy będą grały w „A Klasie”.

Do tej pory w tej klasie śledziliśmy zmagania jedynie drużyny „URSUS” Dachnów, który po sezonie plasuje się na 12. miejscu z 22 punktami. W rozegranych 26 meczach zaliczyli 6 zwycięstw, 4 razy remisowali i odnieśli 16 porażek.

„JUWENIA” Cieszanów, która już grała w A Klasie powraca w wielkim stylu. W podsumowaniu sezonu znajdują się na pierwszym miejscu B Klasy, co gwarantuje im awans. Rozegrali łącznie 18 meczy i zdobyli 47 punktów. W czasie rozgrywek zaliczyli 15 zwycięstw, 2 razy remisowali, tylko 1 raz przegrali.

„ZALEW” Stary Lubliniec to trzecia drużyna, która pojawi się wyższej klasie. Rozegrali 18 meczy i zdobyli 44 punkty. W podsumowanym sezonie 14 razy zwyciężyli, 2 razy zremisowali i 2 razy przegrali.



→ Klasa A 2016/2017, grupa: Lubaczów

Nazwa	RAZEM				DOM				WYJAZD				MECZE BEZPOŚREDNIE								
	M.	Pkt.	Z.	R.	P.	Bramki	Z.	R.	P.	Bramki	Z.	R.	P.	Bramki	M.	Pkt.	Z.	R.	P.	Bramki	
1. Roztocze Narol	26	62	19	5	2	90-36	11	2	0	51-16	8	3	2	39-20							
2. Zryw Młodów	26	57	18	3	5	67-27	9	1	3	35-13	9	2	2	32-14							
3. Czarni Oleszyce	26	53	17	2	7	92-45	9	0	4	48-18	8	2	3	44-27	2	3	1	0	1	5-2	
4. Start Lisie Jamy	26	53	17	2	7	80-42	10	1	2	40-15	7	1	5	40-27	2	3	1	0	1	2-5	
5. Gwiazda Wielkie Oczy	26	48	15	3	8	77-46	9	2	2	49-17	6	1	6	28-29							
6. Błękitni Futory	26	47	14	5	7	59-47	7	3	3	33-23	7	2	4	26-24							
7. Źródło Horyniec	26	40	12	4	10	54-44	6	2	5	29-17	6	2	5	25-27							
8. Unia Łukawiec	26	35	11	2	13	59-60	7	0	6	32-25	4	2	7	27-35							
9. Rolnik Wólka Krowicka	26	32	10	2	14	57-67	6	2	5	37-36	4	0	9	20-31							
10. Victoria Stary Dzików	26	23	7	2	17	40-69	4	2	7	18-25	3	0	10	22-44							
11. Huragan Basznia Dolna	26	22	6	4	16	62-106	3	3	7	36-48	3	1	9	26-58	2	4	1	1	0	4-3	
12. Ursus Dachnów	26	22	6	4	16	52-74	6	2	5	36-29	0	2	11	16-45	2	1	0	1	1	3-4	
13. Leśnik Płazów	26	21	7	0	19	65-135	5	0	8	37-57	2	0	11	28-78							
14. Roztocze Ruda Różaniecka	26	11	3	2	21	48-104	3	0	10	33-49	0	2	11	15-55							

→ Klasa B 2016/2017, grupa: Lubaczów

Nazwa	RAZEM				DOM				WYJAZD				MECZE BEZPOŚREDNIE								
	M.	Pkt.	Z.	R.	P.	Bramki	Z.	R.	P.	Bramki	Z.	R.	P.	Bramki	M.	Pkt.	Z.	R.	P.	Bramki	
1. Juwenia Cieszanów	18	47	15	2	1	74-9	7	2	0	37-3	8	0	1	37-6							
2. Zalew Stary Lubliniec	18	44	14	2	2	47-15	7	0	2	22-7	7	2	0	25-8							
3. Czerwoni Cewków	18	40	13	1	4	51-31	7	0	2	24-18	6	1	2	27-13							
4. Piast Antoniki	18	32	10	2	6	54-42	5	1	3	29-25	5	1	3	25-17							
5. Dąb Cetula	18	25	8	1	9	38-51	4	1	4	21-21	4	0	5	17-30							
6. Błękitni Zalesie	18	22	7	1	10	29-33	5	1	3	18-11	2	0	7	11-22							
7. LKS Zabiała-Stare Sióło	18	17	5	2	11	31-47	2	1	6	13-29	3	1	5	18-18							
8. Walter Opaka	18	15	5	0	13	18-52	3	0	6	9-22	2	0	7	9-30							
9. LKS Ryszkowa Wola	18	11	3	2	13	16-44	2	0	7	9-25	1	2	6	7-19							
Tanew Wola Wielka	18	7	2	1	15	10-50	2	1	6	6-22	0	0	9	4-28							

→ LKS Ryszkowa Wola i Tanew Wola Wielka wycofały się z rozgrywek po rundzie jesiennej.

źródło: www.90minut.pl

Świat przeszły dokonany?

Miejscowości dawnego województwa lwowskiego na starych pocztówkach (1900-1939)

wernisaż wystawy ze zbiorów Sławomira Roga i Lecha Brzuski

4 sierpnia godz. 18:00 Cieszanów



/// Dzienny Dom Pobytu dla Seniorów, ul. Skorupki
- gmach dawnej synagogi

www.festiwalkresow.pl

AKCYZA

termin składania wniosków:

od 1 sierpnia do 31 sierpnia

faktury datowane:

1.02.17.r. do 31.07.17r.

limit zwrotu|:

86,00 zł x liczba ha użytków rolnych

wypłata:

od 2-31 października 2017

„Nad Brusienką” Miesięcznik Gminy Cieszanów

Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna
w Cieszanowie

Adres Redakcji: ul. Rynek 1, 37-611 Cieszanów
tel. (16)631 11 18

E-mail: cieszanow@vp.pl

www.cieszanow.eu

Grupa redaktorska: Zdzisław Zadworny, Urszula Kopeć - Zaborniak, Leszek Kurdziel, Tomasz Róg, Szymon Kuzyk, Elżbieta Zarębska, Janusz Mazurek, Agnieszka Kopicuch

Korekta: Krystyna Kłós

